

(雲訊) 卑詩水電公司煤氣部之一項內部報告稱，進一步之裁員而不會減少工作負荷，將在研究如何向公眾安全之嚴重後果。

不過，水電公司，仍在將來影響在未來三年中，削減整個操作費用百分之十五，亦即五千萬元，此舉將明顯包括裁員，水電公司董事局將於九月十七日作出決定。

但上述之內部報告指出，卑詩水電公司煤氣部僱員與顧客之比率，為一與二之比，亦即一名僱員須為二百七十七名顧客服務，而在北美洲其他同類煤氣機構，平均祇為一與二一之比。

但顯活中學仍照常上課
俸給他，他是在該校教
授第八年級至十二年級
戲劇課程。

他聘請積朋奴律師
，爲他辯護，獲得恩赦。

小山區街坊會

「認識政黨」大會

(雲訊)由中華會館及士達孔拿社區聯合舉辦之聯邦大選候選人政見公聽大會，廿六日下午在士達孔拿區中心舉行，這是繼兩週前由中僑互助會舉辦之候選人晚宴後，僑社舉行之另一個候選人大會。

(新民主黨)以及索里卑(自由黨)和麥里臣(白石鎮)北三角洲之保守黨候選人費臣。來曹女士今次是第三次參加大會，她覺察到有人利用不識英語、中文也不太靈巧的菁英，指使他們投自己的票，這種情形特別出現在

股票及房地產
損失的損失，約值
億八千萬元，而直接
失每一元則間接經濟
失多達四元，因此，
過去三年來，總的損
接近十億元。

雲一戲劇教師
雞姦兩名學生

(雲訊)北溪鄉

埠中學戲劇班教師金寶
哥林德治，現年四十四

兩名男學生，被警逮獲，但法庭宣判時，給予其緩刑。

(雲訊) 保險防
罪行局主席真加拉德

魯熙亞，昨在雲埠舉
的加拿大消防局長協
年會中應邀發表演講

（域多利電）財政廳長寇迪士將由九月起至十一月間在卑詩省主要架溝正有所轉變

此項進行徹底檢討之決定，已在本年初項算案詞中宣佈。

度迪士華，因一九

個中心舉行公開會議，以討論徵稅對經濟影響

一致。

財政廳長又謂，願聞如何調整稅收，鼓勵發展之一切建議

省政府須保證其徵稅策，係與世界經濟環

未公佈，因此，許多學畢業生，對能否升大學仍無法知悉。

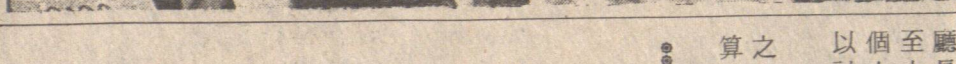
往年中學生成績
早於七月廿三日即寄
卑詩省內各大學，但
於中學會考恢復成績
，直至兩星期前，才
達卑詩各大學。

（雲訊）加國大選舉行，進行競選之候選人頗有競選

本星期自由行動團便選出辦事處及麥當奴，在雲梯旁老匯街辦迪士及麥當奴，在雲梯旁老匯街辦理免費巴士服務，使堅起大姆指歡迎順風車之人士大為開顏。

該兩候選人提供免費巴士服務當中，且能收到總數約五十元之競選捐款。

汽車運送委員會副總監麥遜說，該巴士因非經常行走固定路線，且不收費，是以無需特別領取牌照人。



英文。
九月十八日開始，
李門葉蘭老太太人仙逝，
經誌前報，各僑社以
老太太人生慈詳，熱

每星期一連十星期六時半至八時，一連十星期，辦太極拳班學習，收費用三十元。

九月十日至十一月廿八日，每逢星期一、三、五上午九時半至中午十二時，舉辦街坊英文班，教授音標移民及加拿大公民，收費五十八元，耆英可享受免費學習與英語優勢，此課程是與英皇堡大學合辦，

耆英中心為社會人士提供公益服務，乃由台山會館協助，合組治喪處，於昨八月廿四日下午一時，在黯士黨殯儀館舉行喪禮。堂中懸掛「飢寒未報」，兩旁掛聯，聯勢：左有花樹掛莊麟，右有花樹掛非麟，嚴穆肅。下午一時正，各社團代表及親友蒞臨執紼者甚眾，首由西女秦京樂唱哀歌，繼由伍牧師主講，並誦經文，主樂，禮而博由八

式開始，由黃石民司儀
肅立默哀，敬禮如樂
黃英傑讀詠詞，馬國
深，容羨為禮生，陳明
修主祭，黃錫銓、許錦
浩陪祭，獻花者有台山
會館李波來，中華文化

（雲訊）越棉寮華裔互助聯誼會，定於元月一日（星期六）晚上七時卅分，在佐佐木街二五—一號該會所舉行持黨東區進步保守黨國會議員胡烈治（JACK VOLRICH）親選茶會，歡迎越棉寮

研究會黃如欽，李氏公所李惠孫，華僑公立李鼎操翁逝世

本星期三出殯

（雲訊）本埠華僑李鼎操，原籍開平大岡象賢里人，來加廿餘年。向業廚師，

及雲東國各界華裔選民熱烈參加，備有茶點招待。

胡烈治曾任雲埠市長、市參事，發展壯埠之福利不遺餘力。卑詩省多種文化協會創始人

爲工爲商，待人接物，和藹可親。最近因病入醫院治療。於於昨八月廿四日與世長辭，親友聞耗甚感惋惜。李公積聞訃壽五十有五，其遺孀譚

，曾積極爲文化中心籌得款項及地段，爲年長者多建房屋。

胡氏將積極努力爭取小生意減稅及刺激商業發展，重新刺激就業，多建低入息房屋，使居者有其屋。

李葉老太夫人

秀蓮，兩女月嬌、月嬌等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服。現擇期八月廿一日（星期三）下午一時，假座暗士黨殯儀館舉行喪禮，隨即出殯歸土，卜葬伙士壙園。

治喪處：士壙拿街四二三五號宅七及打二二三號宅二樓李

喪禮備極榮哀
（雲訊）本埠老僑
卑詩會考成績公佈太遲
中學畢業生升學受困擾
（雲訊）卑詩省中學會考試，成績至今
街東一三五號二樓
閩溪趣公所。

在雲東區擬搭順風車之布
我，我初見該巴士時感到
已卡停在我面前時，我以
這樣的一個政黨我是支
名客章草儀說，他們的黨
宣傳其政策，確能選票
不壞，當可拉一些效果，
麥當奴一面駕駛巴士，

未公佈，因此，許
學畢業生，對能否升
大學仍無法知悉。

往年中學生成績
早於七月廿三日即
於中學會考恢復成績
，直至兩星期前，才
達申詩各大學。

各人談自行動黨的哲學，黨政府、較低稅項、失業等。吉迪士則坐在巴士，派發競選小冊。他們由上午七時行走，載客逾百

運送委員會副總監泰遜說，因非經常行走固定路線，是以無需特別領取牌照。

據卑詩大學註冊任堅暢稱：至今年三名中學畢業生，仍未到通知書，因此，仍知道百升上大學。

他又稱：現時有百名申請入大學的學生，因未獲成績表而深困擾。

最暢銷之中文書籍 (中英文對照)
會文編者 如何移民加拿大

家庭移民申請手續
僑胞回國投寄移民
法律移民投寄移民
逆移民移民申請手續
1984年投資移民新法例
如何合法移入歸屬

並附各類移民申請表格及 如何選購生意
物業投資生意 (共四十四) 至:

Tsang & Co. # 306, 145 Keefer Street,
Vancouver, B.C. V6A 1X3 Tel: (604) 682-2141



海外信託銀行(加拿大)

Overseas Bank (Canada)
612 MAIN STREET VANCOUVER, B.C. V6A 2V3 CANADA.

Tel: 682-7373
開戶送月餅

本銀行為與客戶共賀中秋佳節，特備「奇華大餅家」精製「雙黃蓮蓉月」贈送客戶細則如下：

- (一) 凡以二千元在本銀行開立「日息儲蓄支票戶口」獲贈壹盒。
- (二) 四千元可獲贈兩盒，每戶口祇限兩盒。
- (三) 先到先得，送完即止，不另行通知。

「日息儲蓄支票戶口」

- 利率 8.5% p. A.
- 無最低存款限制
- 不限提存款數。
- 免費泊車 (D.P.C. 停車場)

學校董事，親屬代表李永源、戚蘭代表余鳳和、繼由台山會館婦女主任容陳楚雲講述老太夫人懿德，禮成，由麥春生代表孝眷答謝，完畢。伍牧師領讀禱福後，各吊喪親友依次鞠躬，各吊喪親友依次鞠躬，黃傳益、容養泰、李維浪、李扶林拔葵登車，伍時高派利是，沿途素車送行十餘輛，路經喪宅梅蔭軒，直至休士崗墓園，故師祝福祈禱，如儀安葬。孝眷乘輿盡生禮，榮死哀。李君秉經堂訓立學校每協助五十元。仁風義舉，令人景仰。

同日下午三時半，孝

餐在快活谷酒樓設筵多席，以酬謝各云。

電話：**884-0965**
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C. V6A 2R8

親友 備索

雲埠洪門體育會通告

爲通告事：本體育會應民治黨達權社慶祝成立雙慶紀念典禮，派出南、北獅巡遊華埠，並虔祭典，並在洪門大廈門前表演國術，希本體育會會員及國術組學員請於九月九日（星期日）上午十時半在本體育會禮堂齊集，十一時早餐後，一時正出發，敬希屆時踴躍參加是荷。此佈

會長：黃紹平
書記：李耀樞

雲埠洪門體育會

一九八四年八月九日

中國洪門民治黨駐加總支部通告

爲通告事：九月一日爲中國洪門民治黨成立紀念日，特此通告週知，鑒於是日正午懸旗開會慶祝，追念先賢創業，以崇盛典。

此佈

全加中國洪門民治黨
達權社暨各級機構一體知照

中國洪門民治黨駐加總支部

排版設計  植字專家
JEBSEN ARTS DESIGN CO.

捷成

藝術設計公司

廣告設計、海報、書本、社團會刊
攝影排版：中文、簡體文、日文等

又平·又靚·又準時

地址：溫哥華華福街183號·電話：321-4335
8183 Main St., Vancouver, B. C. V5X 3L2 (604) 321-4335

歡迎閣下參加中國旅行社：
 華安國貨公司聯合主辦：中國旅遊

溫哥華華街五五〇號
 電話：(六〇四)六八一·八五三一

107E EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL.. (604) 682-1913

樂譜 唱帶 修理 中西樂器 鋼琴調音 個別教授：
 吉寧、鋼琴、二胡、琵琶、
 簫、笛、笙、及粵曲演唱。

交租，而其他的賬單亦已堆積，南部租住一間地庫，擁有一部一九七二年歌旅行汽車以及公司與私用信用卡等。

馬田說：“三千元並非巨款，他每月約用一千四百元，租屋付稅約三千元。”

出兩倍以上。

糧食庫管理員稱，工會現時祇存一萬五千五百元。

此外，蔣經國對於這次奧運期間台灣電視台實況轉播大陸選手比賽的情形，也表示十分關心，並曾特別要求有關單位向他提出一份簡報。

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the stitching and the inner cover material. The overall tone is a warm, off-white or light beige.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page shows the binding, with visible stitching or staples. The overall tone is a warm, off-white or light beige.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the stitching and the inner cover material. The overall tone is a warm, off-white or light beige.

新報